



## Визит канистерапевтов в Александрово



В следующем номере газеты — рассказ о канистерапии, методе лечения и реабилитации с использованием специально обученных собак. Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

**Соревнования Краславского края по подледной рыбной ловле состоятся 7 марта.**  
Регистрация — 7.30-8.00 у Комбульской волостной управы.  
Начало соревнований — в 9.00 на озере Дридзис.  
Информация: [www.kraslava.lv](http://www.kraslava.lv)  
Тел. для справок 29435179

• Если политики утвердят более быстрое повышение оборонного бюджета, чтобы уже к 2018 году он достиг 2% от внутреннего валового продукта (ВВП), в следующем году для обороны дополнительно потребуется 94 млн. евро, в 2017 году — 112,2 млн евро, в 2018 -м — 184,4 млн. евро, сообщают

Министерство финансов.  
• Сейчас в Латвии действуют почти 100 недружественных государству организаций, заявил в интервью передаче ЛТВ «Утренняя Панорама» министр внутренних дел Рихард Козловскис. Он подчеркнул, что часть этих организаций работает нелегально.

• В Латвии с 2001 года зарегистрировано 55 заказных убийств, свидетельствуют обобщенные данные Госполиции. В последние годы происходит по крайней мере одно заказное убийство ежегодно. За последние 14 лет зарегистрировано также 28 покушений на убийство.

### Сегодня в номере

#### Что стало с принципом «оставленных ключей»

Сейм пытается исправить собственные ошибки  
..... Стр. 2

#### Женятся и рождаются меньше, чем умирают

В Дагдском краевом отделе ЗАГС  
..... Стр. 2

#### Преждевременная радость

Весна пришла?  
..... Стр. 5

А также много другой полезной и интересной информации.



*Veselību stipru,  
allaž gaitu ģipru,  
Brīnīšķīgu omu,  
tūkstoš labu domu.  
Ģarļaicību nepazīt,  
visus darbus padarīt,  
Izkļaidēties arī prast,  
visur dzīvē prieku rast.*

От всей души поздравляем с 80-летием

**Регину МАТЕЮ**

(в Жаунеранах)!

Зина, Ирена, Илмар, Вия, Велта, Имант.

### В Латвии

• На месте бывшей свалки на территории рижских микрорайонов Глявниекс и Пурвциемс будет открыта зеленая зона с возвышением, которое станет самой высокой точкой в столице (выше 30 метров), сообщил мэр Риги Нил Ушаков.

## Главное — это забота о жителях

Берзинская волость Дагдского края граничит с Беларусью, а также с Кеповской, Сваринской и Шкяунской волостями. Центр находится в Поречье, а всего в волости 14 населенных пунктов. Руководитель волостной управы — Ромуалда Демида, которую я первую из всех руководителей волостей пригласил нынче на интервью.

— Берзинская волость населена не густо, а территория довольно большая — примерно 100 квадратных километров. Удастся ли посетить каждый поселок? Не возникает ли ситуаций, когда одинокий пенсионер всеми забыт? Сегодня ведь больше нет совхозов и колхозов, когда жизнь бурлила на всей территории, курсировал транспорт...

— Данные статистики свидетельствуют, что в волости задекларировано 430 жителей, очень многие из которых живут в центре. Люди проживают и на хуторах, но таких немного. Мы стараемся не допустить ситуации, чтобы кто-то был забыт. Если возникают проблемы, люди сами приходят в волость или звонят. У нас есть социальный работник, который ухаживает за одинокими. Почтальон объезжает волость, доставляя почту, и, если видит какую-то проблему, сообщает нам. Соседи присматривают друг за другом, вызывают медиков, когда это необходимо. У нас не было такого, чтобы про кого-то совсем забыли.

— Волость граничит с Беларусью, не создает ли это проблем?

— Нет, не создает. На самом

приграничье находятся два кладбища — Лейманское католическое и Морозовское староверское, где летом необходимо выпалывать траву, убирать опавшие листья. Мы согласовываем с Погранохраной конкретное время, когда на кладбище работают наши люди, на каком транспорте будут передвигаться. Это единственное неудобство, но проблем из-за этого не возникает. В целом на территории волости 11 кладбищ, все содержим в надлежащем виде.

— В Латгалии царит безработица, в Берзинской волости она тоже немаленькая. Каковы возможности выживания этих людей?

— В 2015 году Госагентство занятости выделило нам пока только одного человека, которого можем трудоустроить на временную общественную оплачиваемую работу. Договор заключен на четыре месяца. Остальные получают гарантированный минимальный доход и отрабатывают — например, разгружают дрова у котельной, по приглашению чистят снег на какой-либо территории. Придет весна — появится работа на кладбищах. Наши безработные с удовольствием приходят трудиться.

Сейчас сельским жителям особенно тяжело. В связи с чумой свиней (АЧС) пришлось ликвидировать эту отрасль, в данный момент доминируют мясное и молочное животноводство, но цены на молоко тоже значительно упали. Свиноводы планируют возобновить выращивание свиней, если распространение болезни будет остановлено.

— С открытием нового рынка электроэнергии 1 января многие жители, особенно люди пенсионного возраста, находились в большой растерянности — как поступать? Приходила ли волость к ним на помощь, объясняя ситуацию?

— У нас были люди, которые просили разъяснить эти вопросы, они приходили к секретарю, мы все рассказывали.

— Было обещано, что многодетные семьи и малообеспеченные/нуждающиеся лица смогут получить поддержку для оплаты электроэнергии, если выберут «Latvepergo» как своего продавца. Много ли в вашей волости будет таких людей, кому необходима эта поддержка?

— Такие люди будут, поскольку в волости сложилась совсем печальная ситуация. Рабочих мест нет, сельскохозяйственное производство ограничено в связи с АЧС, цены на продукцию падают, уровень дохода низкий.

Продолжение на 3-й стр.

### График богослужений в храме Архангела Михаила (Граверы) на март

- 4.03, СР, 8.30 - Часы, Литургия Преждеосвященных Даров. Апостола Архиппа.
- 6.03, ПТ, 8.30 - Часы, Литургия Преждеосвященных Даров. Прп. Тимофея.
- 7.03, СБ, 8.30 - Часы, Обедниц, Панихида. Поминование усопших, 15.00 - Воскресное Всенощное бдение.
- 8.03, ВС, 8.30 - Часы, Литургия. Неделя Поста. Свт. Григория Паламы, 15.00 - Вечерня, Молебен о болящих.
- 9.03, ПН, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Обретение главы Иоанна Предотечи.
- 11.03, СР, 8.30 - Часы, Литургия Преждеосвященных Даров. Свт. Порфирия.
- 13.03, ПТ, 8.30 - Часы, Литургия Преждеосвященных Даров. Прп. Василия исповедника.
- 14.03, СБ, 8.30 - Часы, Обедница, Панихида. Поминование усопших, 15.00 - Всенощное Бдение. Вынос КРЕСТА.
- 15.03, ВС, 8.30 - Часы, Литургия. Неделя Поста. Крестопоклонная, 15.00 - Вечерня, Молебен КРЕСТУ.
- 18.03, СР, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Иконы Б.М. «Воспитание».
- 20.03, ПТ, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Иконы Б.М. «Споручица грешных».
- 21.03, СБ, 8.30 - Часы, Обедница, Панихида. Поминование усопших, 15.00 - Воскресное Всенощное Бдение. Освящение Жаворонков.
- 22.03, ВС, 8.30 - Часы, Литургия. Неделя Поста. Прп. Иоанна Лествичника, 15.00 - Вечерня, Моление по Лествице.
- 25.03, СР, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Свт. Григория Двоеслова папы римского, 15.00 - Великий Покаянный Канон Андрея Критского. МАРЬИНО СТОЯНИЕ.
- 26.03, ЧТ, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Четверток Великого Канона.
- 27.03, ПТ, 8.30 - Часы, Литургия Пржд. Дрв. Прп. Венедикта Нурсийского.
- 28.03, СБ, 8.30 - Часы, Обедница, Молебен с Акафистом. Похвала Пресвятой Богородицы, 15.00 - Воскресное Всенощное Бдение.
- 29.03, ВС, 8.30 - Часы, Литургия. Неделя Поста. Прп. Марьи Египетской, 15.00 - Вечерня, Моление.

## В мире

**Выстрел на мосту**

В ночь на субботу в самом центре Москвы, возле Кремля, был застрелен один из лидеров оппозиции, сопредседатель РПР-ПАРНАС и депутат Ярославской облдумы Борис Немцов. Следствие и власти сразу же назвали убийство известного политика заказным, однако версий о мотивах преступления оказалось так много, что выбрать приоритетную из них до сих пор не удалось. Единственное, в чем уверены участники расследования — исполнители преступления не являлись профессионалами в своем деле.

**Инфляцию в Украине оценили в 272 процента**

Таковы расчеты экономиста, профессора университета Джонса Хопкинса Стива Ханке. Это самый высокий в мире уровень инфляции. Об этом сообщает *The Washington Post*. Эксперт утверждает, что гиперинфляция в экономике Украины лишь растет и уже достигла 64,5 процента в месяц.

— И это только начало, потому что ситуация для Украины будет ухудшаться, — отмечается в статье. — У Украины нет долларов, чтобы поддержать свою валюту на длительный срок, и когда власти с опозданием это признали, гривна уже успела обвалиться.

Кроме того, американские журналисты сообщают, что Украина потеряла остатки экономической стабильности, утратив экономические связи с Россией из-за конфликта в Донбассе. Украинскую экономику несколько стабилизирует кредит Международного валютного фонда, однако в перспективе украинцам точно не стоит надеяться на экономический подъем.

**Нет возможности контролировать передвижения вооружения**

В понедельник, 2 марта, представитель мониторинговой миссии ОБСЕ Майкл Бочуркив заявил, что стороны конфликта не предоставляют миссии данных, необходимых для полноценного слежения за передвижениями тяжелой техники в Донбассе.

За день до этого, 1 марта, представители самопровозглашенных ДНР и ЛНР заявили, что завершили отвод своей тяжелой техники в присутствии наблюдателей ОБСЕ, украинские военные также отчитались о выполнении первого этапа отвода вооружения. Тем не менее, уже вечером противоборствующие стороны снова сообщили об обстрелах.

**Шанс на облегчение визового режима**

Республика Беларусь и Евросоюз имеют шансы подписать или, как минимум, парафировать соглашение об облегчении визового режима в мае — в Риге, на саммите «Восточного партнерства», заявив посол республики в Бельгии и Люксембурге, постоянный представитель при ЕС и НАТО Андрей Евдоченко. Саммит инициативы ЕС «Восточное партнерство» пройдет 21-22 мая в Риге.

**Что стало с принципом «оставленных ключей»**

Сейм пытается исправить собственные ошибки

Принцип «оставленных ключей» в Латвии сохранится как одна из возможностей при оформлении ипотечного кредита. Такое решение недавно принял Сейм. Это постановление повлияет на тысячи молодых семей, которым еще предстоит решить «квартирный вопрос».

«Эзерземе» уже сообщала, что ранее Сейм, несмотря на ожесточенное сопротивление банковской отрасли, утвердил поправки к Закону о неплатежеспособности, которые предусматривали, что с 1 марта в Латвии вводится принцип «оставленных ключей». По сути, это означало, что если получатель ипотеки не справляется со своими обязательствами по выплатам, он может вернуть банку квартиру или дом, после чего никаких финансовых претензий к нему не будет. До сих пор даже в случае возвращения жилья клиент должен был долгие годы выплачивать банку долг.

Если смотреть чисто теоретически, это вполне справедливо: что хорошего в том, чтобы делать человека должником на десятилетия, если у него забрали квартиру, для покупки которой он брал кредит? На практике все оказалось не так просто: поскольку банкам поправки невыгодны, они стали ужесточать требования к получателям кредитов. Так, некоторые финансовые учреждения стали требовать от потенциальных «ипотечников» первый взнос в размере 25% от стоимости жилья. Разумеется, для большинства латвийских семей это означало лишь то, что кредит им просто не выдадут. К тому же, некоторые банки заявили,

кто больше не желают участвовать в запланированной государственной программе поддержки покупки первого жилья.

**Что изменилось в законе**

Осознав свою ошибку, парламентарии решили в очередной раз изменить спорный закон. Принцип отданных ключей в документе сохранен, но только как добровольная возможность. Суть изменений заключается в том, чтобы этот принцип отдельно оговаривался в каждом конкретном случае. То есть, заемщик при составлении договора с банком сможет выбирать между более интересными условиями в комплексе с «финансовым рабством» и менее привлекательными условиями в комплексе с возможностью бросить ключи на стол и выйти из банка с гордо поднятой головой.

Скорее всего, на практике это будет означать, что на рынке недвижимости почти ничего не изменится. Если типичному претенденту на ипотеку придется выбирать между обычными условиями и условиями с огромным первым взносом (но и с правом в случае чего вернуть ключи), вероятно, он выберет первое. Так что, банковское лобби в латвийском законодательстве одержало очередную победу.

На это указывает и парламентская оппозиция. Как заявил депутат Ивар Зариньш («Согласие»), добровольный принцип оставленных ключей означает, что этого принципа не будет вообще. «И что в такой ситуации сделает тот,

кто оказывает услугу? Он просто предоставит клиенту такой выбор, что любой более-менее разумный человек выберет то, что выгодно тому, кто оказывает услугу», — считает политик. Зато министр финансов Янис Реирс («Единство») делает хорошую мину при плохой игре, уверяя, что это «существенный шаг на пути к поддержанию благополучия». Вопрос — чье именно благополучие имеет в виду руководитель Минфина.

**Программа поддержки семей**

Справедливости ради стоит признать, что кое в чем правительство все же добились прогресса. С 14 января в Латвии запущена небольшая программа по предоставлению ипотеки на льготных условиях для молодых семей. Предполагается, что поддержку в рамках программы смогут получить около 200 латвийских семей.

В рамках программы государственный банк «Citadele» выдает семьям с детьми кредиты с уменьшенным первым взносом. Начальное финансирование программы составляет 332 678 евро, что позволит государству выдать поручительства с общим объемом обязательств на сумму 1,33 млн евро.

Размер первого взноса и объем поручительства государства зависит от количества детей в семье. Если в семье растет один ребенок, сумма поручительства составит 10% от суммы займа (до 10000 евро), для семей в два ребенка поручительство составит 15% от суммы займа (до 15000 евро), а если семья вос-

питывает трех и более детей, поручительство составит 20% от суммы (до 20000 евро). Правда, и тут не все гладко. Не исключено, что при уменьшении первого взноса семье придется вносить более высокие ежемесячные платежи.

По последним данным, кредит под частичное поручительство государства получили уже 25 семей, в том числе одна семья, проживающая за пределами Риги (всего было 133 заявки). Например, семья Лиепиньшей с тремя детьми давно хотела приобрести жилье, но не могла уплатить первый взнос. Благодаря новой программе, семья получила ипотеку на покупку дома с землей в Энгурском крае (общая стоимость 70000 евро). При этом сумма первого взноса была на 9000 евро меньше. «Citadele» выдал семье ипотеку на 45000 евро (20% суммы), 9000 евро, гарантировало государство). Дом находится в хорошем состоянии, поэтому семья сразу же смогла туда переехать. Сама семья за дом заплатила 25000 евро (деньги, вырученные от продажи другого жилья).

Добавим, что после того, как Сейм отменил принцип отданных ключей, коммерческие банки также заявили о готовности участвовать в программе. Так что, вопрос теперь в том, какое финансирование будет выделять государство. И хотя улучшения в данной сфере очень скромные, это все-таки лучше, чем ничего. Новая программа дает надежду хотя бы части молодых семей, у которых пока нет собственного жилья.

Виктор УДРИШ.

**Женятся и рождаются меньше, чем умирают**

С 29 января работницы Дагдского краевого отдела ЗАГС — заведующая Янина Муране и ее заместитель Инара Самуйлова — принимают посетителей на 2-м этаже по ул. Сколас, 6. На новом месте у них есть не только рабочий кабинет, архив, но планируется также зал для мероприятий, который в данный момент ремонтируется.

Янина Муране рассказала, что после переезда в новые помещения в распоряжении отделения остался зал торжественных ритуалов, обустроенный в Дагдском народоме. Когда на новом месте отремонтируют просторное помещение напротив кабинета, молодые пары смогут расписываться также там, если возникнет такое желание.

«Торжественный ритуал в народоме обозначает, что там у нас есть музыка, чтение поэзии, соответствующее оформление, больше места и, конечно, это платно, — рассказывает Янина. — Не всегда молодые хотят пользоваться этой возможностью, иной раз регистрируем в своем кабинете в помещении думы, где можно разместить человек десять максимум. Когда здесь отремонтируют зал, условия будут лучше. Останется ли после этого в нашем распоряжении зал торжественных ритуалов в народоме? Не знаю — как решит начальство, так и будет».

Работницы рассказывают, что число регистрируемых браков по сравнению с прошлыми годами заметно уменьшилось. Не хватает молодежи, которая женилась бы и рожала детей. Статистика отдела свидетельствует, что в 2014 году брак зарегистрировали 20 пар, среди них четыре пары венчались в костеле. Самый активный месяц бракосочетаний — август. Кстати, желающие должны помнить, что в Дагдском крае свидетельство о браке могут выдавать только костелы в Андрупене, Шкяуне и Эзерниеках.

Два брака заключены с иностранцами — в обоих случаях с гражданами Украины.

В 2014 году сделано 16 отмен о разводе.

«В прошлом году число браков у нас было больше, но полной картины эти данные не открывают, так как сегодня брак можно зарегистрировать в любом латвийском ЗАГСе, и есть люди, которые выбирают большие города, так как не хотят жениться в деревне, — продолжает Янина. — Допускаю, что так поступил не один житель края».

С недавнего времени в Латвии брак можно официально заключить и под открытым небом. Работницы рассказывают, что им еще ни разу не приходилось делать этого, так как нет интереса. Правда, в прошлом году одна пара спрашивала про торжественную церемонию у озера, но они выбрали водоем в Краславском крае. Пришлось им отказать — каждое краевое отделение работает только на своей территории. А что будешь делать, если кто-то захочет церемонию бракосочетания в лодке или на плоту?

«Мы имеем право отказать в церемонии, если желания молодой пары не совпадают с нашими возможностями, — объясняет заведующая отделением. — Мы не говорим «нет», но я призвала бы людей хорошо подумать, где они хотят провести церемонию, так как на погодные условия никто из нас повлиять не может. Непродуманный выбор может оставить не приятные, а горькие воспоминания. Не

исключено, что начнется дождь или будет дуть сильный ветер и присутствующие ничего не услышат...»

Рано или поздно у молодых рождаются дети. В 2014 году зарегистрировано 50 новорожденных — 26 девочек и 24 мальчика. Двойняшек в прошлом году не было. 20 новорожденных появились на свет как первый ребенок в семье, 20 — как второй, шестеро — как третий, двое — четвертый, один — пятый и один — восьмой ребенок в семье. Самая молодая мамочка родила в 17 лет, старшая — в 42.

В Дагдском крае в 2014 году родители чаще всего выбирали для девочек имена Габриэла, Алисе, Юстине, Вероника; для мальчиков — Артем, Алекс, Кирилл. Реже выбирали Софи и Кития для девочек, Доминик и Маркус для мальчиков.

Работницы ЗАГС подчеркивают, что родители должны тщательно подбирать имя для ребенка, оно должно иметь латышское окончание. Был один случай, когда пришлось связываться с лингвистами и только таким образом удалось доказать родителям, как правильно писать имя новорожденного.

К сожалению, есть и печальная статистика: в прошлом году ЗАГСом зарегистрировано 109 смертей:

50 мужчин и 59 женщин. Если смотреть по возрасту, что больше всего умерших было в возрасте от 81 до 90 лет (35 человек), в возрастной группе 71-80 лет — 27 человек, 61-70 лет — 21 человек.

В начале 2015 года в Дагде было 2270 жителей, в крае — 8458. Годом ранее — 2304 и 8510 соответственно. Эти данные также не отображают фактической ситуации, так как не все, кто уехал в другие места, честно выписались. А уезжают люди потому, что не могут найти работу, а это проблема уже всей Латгалии. Молодежь обустроивается в больших городах, а создавать семьи в маленьких скоро будет некому.

Юрис РОГА, фото автора.



ТИЦ и ЗАГС теперь в одном здании.

## Главное — это забота о жителях

Продолжение. Начало — на 1-й стр.

— **Сколько у вас волостных дорог и как их содержите?**

— Общая длина волостных дорог составляет 30 км. Мы сотрудничаем со Сваринской волостью, где есть техника. У нас очищает и выравнивает дорогу их тракторист. Был объявлен конкурс, никто другой не подал заявку на выполнение этих работ.

— **Имеют ли жители понятие, какую дорогу чистит волость, а о какой нужно заботиться самим?**

— Человек звонит и просит почистить тот или иной участок дороги. Мы объясняем: если это волостная дорога, почистим. Задержка может быть, но не более пары дней. Если это не волостная дорога, объясняем, предлагая расчистить в том случае, если житель сам оплатит работу. Правда, за деньги пока никто не пожелал этого делать. Бывают случаи, когда чистим за свои средства, чтобы, например, к одинокому пенсионеру или инвалиду смогли проехать «скорая», почталъон.

Начали ремонт участка дороги Порече-Виднево-Ластовки. Ликвидировали неровности, выкопали канавы. Это сделано за сэкономленные прошлой зимой средства, так как тогда не было глубокого снега и не приходилось производить расчистку. Это участок длиной в 4 километра, там находится сельскохозяйственное производство, и крестьянам крайне необходима эта дорога. Еще надо бы проложить отводные трубы, а также насыпать дорожное полотно. Закончим это, в будущем попробуем еще какой-то участок отремонтировать, если будет возможность сэкономить средства.

Если говорить о волостном центре, то здесь, в принципе, все приведено в порядок: брусчатка обновлена, заасфальтирована стоянка. Небольшие работы требуются еще около нардома.

— **Какие еще планы имеются?**

— У нас нет уличного освещения, его хотелось бы установить за проектные средства. Сейчас только в

отдельных местах расположены лампы освещения — например, у магазина, у котельной, у Центра досуга. В здании волости необходимо провести центральное отопление от нардома, ввод сделан раньше. Еще надо бы утеплить здание волости, обновить фасад управы и нардома. Сейчас трудно сказать, что из этого удастся реализовать в текущем году. Еще мы планируем вместо снесенной молочной за ливанскими домами соорудить зону отдыха или парк.

— **В последнее время в СМИ много внимания уделяется вопросам пожаробезопасности именно в частном секторе. В республиканских СМИ сообщалось, что в**



**стране готовятся ввести обязательное требование по установке детекторов дыма в квартирах и частных домах. Есть ли у жителей волости возможность нанять кого-то, кто хотя бы почистит трубы домов?**

— Раньше случалось несколько пожаров, но ни в этом году, ни в прошлом в нашей волости не зарегистрировано ни одного. То есть можно сделать вывод, что жители поняли важность вопроса пожаробезопасности. В крае есть человек, который чистит дымоходы в самоуправленческих учреждениях. Жители приглашают его почистить и в частных домах, так как сами этого сделать не могут. Призываем своих людей по вопросам пожаробезопасности

обращаться в волость, и мы поможем советом или контактами. За услугу, конечно, должен платить сам житель.

— **У вас нет ни аптеки, ни медпункта на месте. Как жители решают проблемы со здоровьем?**

— Вызывают «скорую» помощь или едут в Эзерниеки, Дагду. Иногда приносят рецепты в волость, когда наши специалисты отправляются в Дагду и на обратном пути привозят лекарства. Помогаем, как можем, другого выхода нет. Для жителей с небольшими доходами дорожные расходы неподъемные.

— **В заключение — несколько вопросов о культуре. Центр досуга «Urtala» — это учреждение, обеспечивающее полезное времяпрепровождение детям и молодежи. Он создан в помещениях закрытой школы и изначально финансировался из средств фонда Сороса. Кто содержит его теперь?**

— Там работают два человека — заведующая и технический работник. Финансирование обеспечивает самоуправление. Центр продолжает деятельность.

— **Пробудился ли, наконец, от продолжительного застоя нардом?**

— Да. Отмечаем государственные праздники, устраиваем мероприятия в честь совершеннолетних, празднуем Масленицу, планируем вечер с корзиночками. Хотя из Риги к нам артисты не едут, мы приглашаем местные самодеятельные коллективы. Мероприятия в нардоме хорошо посещаемы, на некоторых — полный зал людей. Например, 30 января у нас прошло краевое мероприятие, которое посетило 230 человек, плюс гости из Литвы и Беларуси, тоже выступившие на сцене. Любое мероприятие у нас начинается на латышском, а продолжается на двух языках, так как для многих разговорный язык — русский. У нас многонациональная волость — латыши, русские, белорусы, поляки, украинцы. Мы умеем жить дружно.

— **Спасибо за интервью!**  
**Юрис РОГА, фото автора.**

## Клиент спрашивает — АО «Latvenergo» отвечает

Продолжение. Начало в № 16 от 27.02.2015.

**Почему на сайте e-latvenergo недоступна информация о ранее производимых платежах?**

Да, в данный момент информация о произведенных в 2014 году платежах недоступна, так как произошла смена расчетной системы в соответствии с договорами рынка. В связи с тем, что мы получаем множество звонков с просьбой оставить платежи доступными, обещаем, что эта информация на сайте самообслуживания клиентов [www.e-latvenergo.lv](http://www.e-latvenergo.lv) будет восстановлена.

**Почему нельзя рассчитывать, как раньше?**

С февраля вступил в силу новый порядок расчета, в котором АО «Latvenergo» предлагает своим клиентам два метода — выровненный платеж или счет. В условиях рынка предыдущий порядок оплаты, когда клиент сам рассчитывал сумму для платежа, не сохранен. Поэтому в дальнейшем сумму будет рассчитывать торговец электроэнергией, отправляя клиенту информацию об этом — будет ли это выровненный платеж или ежемесячный счет.

**Почему за просроченный платеж за декабрь «Latvenergo» выставило счет уже по новому тарифу, хотя в декабре основной тариф был заметно ниже нового?**

Оплату за потребленную электроэнергию клиент должен произвести до последнего числа следующего месяца. То есть, если клиент потреблял энергию в декабре, то он должен был за нее расплатиться до 31 января. Эту информацию мы напоминали клиентам в январе с помощью рекламы на телевидении и по радио. Если в январе оплату не получили, то, основываясь на заключенном договоре, считаем, что в декабре клиент электроэнергию не расходовал. В свою очередь, в феврале, рассчитываясь за январь, оплата происходила уже по заключенным рыночным договорам. Хотим подчеркнуть: для того, чтобы рассчитаться за израсходованную в предыдущем месяце электроэнергию, клиенту дается целый месяц времени.

**Почему зафиксированные мною показания не совпадают с предоставленными e-latvenergo.lv?**

Причины, вероятнее всего, возникли в прошлом — часто клиенты вовремя не замечают изменений в тарифах или ставке НДС, и, таким образом, рассчитывая сумму для оплаты, могли ошибиться. В свою очередь, наша расчетная система, получая платеж от клиента, относил его к актуальному тарифу. Если клиент констатировал разницу, призываем связаться с сервисом клиентов «Latvenergo», чтобы получить отчет об оплате и договориться о решении ситуации.

**Производя платеж, раньше указывал свой номер договора «Latvenergo», но, получив счет с помощью SMS, сделал выводы, что номер договора иной. Поменялись ли номера договоров?**

В связи с изменениями в договорах клиентов при открытии рынка и изменении тарифов номер договора мог поменяться. Актуальный номер виден в заключенном рыночном договоре, а также, естественно, на сайте e-latvenergo.lv. Призываем клиентов обратить на это внимание, особенно если клиент рассчитывается в интернет-банке и указывает в платеже свой номер договора, а также, если клиент заключил в банке договор об автоматической оплате счетов.

## Спасибо, Даце!

25 февраля в Краславской Государственной гимназии учителя английского языка Краславского и Дагдского края

существенно облегчает выбор книг для обучения, но при встрече со специалистом консультация по выбору учебной



встретились с представителем крупнейшего европейского издательства Oxford University Press Даце Мишкой.

Даце Мишка — молодой представитель нового подхода к бизнесу — прекрасно понимает, что Латвия не ограничивается пределами Риги. Она готова проделать долгий путь, чтобы информировать учителей во всех регионах Латвии о новинках издательства Oxford University Press, встретиться с учителями и провести увлекательные обучающие семинары. Бесспорно, информация, помещенная на сайте издательства,

литературы станет индивидуальной, и учитель сможет получить ответы на все интересующие его вопросы.

Даце всегда интересуется мнением учителей об учебниках и другой продукции издательства: книгах, дисках, методических разработках. Отзывы учителей используются в дальнейшем для улучшения качества учебных материалов Oxford University Press.

В январе Даце Мишка провела образовательно-информационный семинар для учителей Прейльского и Аглонского краев, а в феврале она снова

в Латгалии — в Краславской Государственной гимназии. Темы семинара — «Усиление обучения английскому в начальной школе» и «Изменение роли культуры в обучении английскому языку» — очень актуальны, потому что с 2014/2015 учебного года обязательное обучение английскому в Латвии началось с первого класса. Да и вопросы толерантности и культуры всегда злободневны, ведь вступление в Европу открыло нам возможности для путешествий в страны с очень разными традициями.

Учителя Краславского и Дагдского края высоко оценивают помощь, которую оказывает им Даце Мишка, вот некоторые комментарии к семинару:

- Замечательные идеи для меня — как для учителя английского языка, так и для классного руководства (по крайней мере две интересных темы классных часов для моих тинейджеров).
- Свежие, неизбитые идеи для обучения. Я всегда рада послушать выступления Даце. Позитивно, оригинально, простые методы, но на новый лад.
- Очень благодарна за семинар! Новые идеи и упражнения позволят обновить старый багаж знаний. Это было увлека-

тельно!

- Обсуждались актуальные темы — работа с малышами и культура. Очень хорошие идеи для обучения, которые пригодятся мне в работе.
- Спасибо, было познавательно. Еще раз напомнили, что мы — все такие разные — обязаны не осуждать, а принимать других людей, их привычки и культуру. Это урок толерантности.

**Любовь МАКАРЕВИЧ, руководитель методобъединения учителей английского языка Краславского края. Фото Алексея ГОНЧАРОВА.**



## Минблаг информирует

**Телефон доверия для детей и подростков — отныне круглосуточно**

Телефон доверия для детей и подростков 116111 Госинспекции по защите прав ребенка с 1 марта начал работу в круглосуточном режиме. Таким образом, у детей и подростков, попавших в кризисную ситуацию и нуждающихся в поддержке и психологической помощи, есть возможность звонить в любое время.

До этого телефон доверия в круглосуточном режиме работал только несколько раз — во время специально организованных акций. Благодаря выделенному государством финансированию в размере 35000 евро, у Госинспекции по защите прав ребенка появилась возможность обеспечить услуги Телефона доверия круглосуточно.

«Помощь в проблемных ситуациях, связанных с детьми, естественно, могут получить и взрослые. Мы приглашаем всех звонить и предоставлять оперативную информацию о детях, попавших в кризисную ситуацию», — подчеркивает глава Госинспекции Лайла Риекста-Риекстиня.

Телефон доверия 116111 — это бесплатная телефонная линия, как для фиксированного, так и для мобильного телефона.

## Экономическая ситуация ухудшается, и продолжит ухудшаться в этом году

Председатель Вентспилсской гордумы Айвар Лемберг: «В октябре 2014 года правительство в лице Министерства финансов прогнозировало рост латвийского ВВП в 2015 году на 2,8%. Неполный год назад этот прогноз составлял более 3%. Теперь — всего 2%, но я думаю, что и этих двух не будет».

«Если говорить о причинах, то это, естественно, санкции ЕС против России. Это первая причина, но не единственная. Я ее упоминаю, как первую, как самую очевидную, но фактически главная причина — неправильная экономическая политика Латвии. Говорил об этом, когда собирались три политических силы, чтобы сформировать второе правительство, руководимое госпожой Страумой. Это было в октябре прошлого года, когда рассуждали о главных задачах правительства. Тогда я обращал внимание присутствующих: сейчас, когда

есть такой дешевый или — правильнее сказать, — бесплатный денежный ресурс, неверно занимать деньги и отдавать долг 1,3 миллиарда; правильнее было бы, естественно, вернуть этот долг, но при этом дополнительно выпустив государственные ценные бумаги, стимулировать этими деньгами экономическое развитие. Был бы это миллиард или иная сумма — это зависело бы от плана экономического стимулирования. Тогда фактически все отклонили мое предложение, и громче всех кричал Вилкс, бывший министр финансов. Он не принимал участия в том заседании, но являлся на тот момент министром финансов», — напоминает о своем ранее высказанном предложении А. Лемберг.

«Прошли ноябрь, декабрь, и фактически уже в январе Европейский центральный банк и руководитель ЕК выступили с таким же предложением, какое высказал я в ходе работы над

бюджетом 2015-го года — что необходимы мероприятия по стимуляции экономики. Нет речи о потребительских мероприятиях. Могут быть и такие, но они должны способствовать долговременному росту. На мероприятия, не способствующие развитию, эти ресурсы тратить не следует», — указывает Лемберг.

«К сожалению, до сих пор Министерство финансов никаких предложений о соответствующих мероприятиях по стимуляции экономики не выдвинуло. Теперь, когда Жан-Клод Юнкер (президент ЕК) предложил свой большой план на 300 миллиардов евро, спешно из всех министерств собрали предложения о строительстве тех или иных объектов. Ну, конечно, строительство стимулирует экономику. Но не любое здание и не за любую цену. Строительство должно быть взвешенным, осознанно направленным на рост и развитие. То, что вы постро-

те, на тот момент хорошо, а потом? Потом за всем надо ухаживать. К сожалению, это происходит каким-то очень скромным образом. В коалиции вопрос вообще никогда не рассматривался, не выставлялся

## Слово политикам

лиарды. В октябре мне сказали: «Нет, ни в коем случае нельзя так делать!» Теперь, в феврале, уже говорят о миллиардах, что намного больше, чем требу-



на обсуждение. Не рассматривались последствия, экономическая эффективность, отдача, рост... Нет! Просто смотреть жалко. Цифры там фигурируют огромные, мы вкладываем мил-

ется. Словом, если один латыш сказал, что это надо делать — это вообще ничего не значит, его не слушают. А вот если кто-то из Брюсселя: «О, да!», тогда да...», — резюмирует Лемберг.

## Дайте миру шанс!

Критикам и восхвалителям Минской встречи посвящается

Минские переговоры могли бы стать значимой страницей в истории дипломатии и биографиях «Нормандской четверки». Ангела Меркель и Франсуа Олланд заслужили признание всего мира за решимость противостоять всеобщему безразличию, которое позволяет Европе катиться к непрогнозируемому военному конфликту, если не к новой мировой войне. Однако до мира в этой части Европы еще далеко. Минск лишь дал слабую надежду на это. Сейчас все зависит от того, поможет ли «Нормандской четверке» Барак Обама и лидеры других государств, а также от того, будет ли Европа и каждый европеец жить «по заветам Леннона». То есть захотим ли мы сами покончить с этой войной.

Но до сих пор в кругах, тайно или явно связанных с украинским кризисом, существует большое искушение решить все силой оружия. А для правительства Украины и Петра Порошенко это искушение имеет конкретные формы: Конгресс США уже готовится потратить один миллиард долларов на поставку оружия в Киев, демонстрируя солидарность и толкая Россию к конфликту с НАТО. Этот миллиард — Дамоклов меч всех договоренностей Минска.

То есть США выражает готов-

ность спонсировать эту войну, поэтому и некоторые восточноевропейские политики пытаются досадить прагматикам «старой Европы» демонстрацией лояльности к Вашингтону и воинственности по отношению к Москве. Польша и Балтийские страны позволяют обострять отношения НАТО с Россией, не считаясь даже с собственным риском: например, стать прифронтовой полосой и поставщиком «пущеного мяса». На примере Дали Грибускайте, которая не скрывает попыток обострить отношения НАТО-Россия и НАТО-ЕС, мы видим, как деструктивен может быть политик, возвратившийся «в провинцию» с высоких должностей в Еврокомиссии. Иногда кажется, что во имя этого дама готова вовлечь в войну Литву, Балтию и всю Европу.

Не исключено, что попытки Меркель и Олланда основывались на желании доказать: мы, европейцы, в решающий момент все же можем справиться без «большого брата». Но ни канцлеру Германии, ни президенту Франции, ни высокопоставленным лицам ЕС не удалось снизить уровень напряжения в отношениях России и Запада, который подогрел адресованный персонально кремлевскому лидеру публичный *get out* от вице-президента США.

Теперь только Барак Оба-

ма может аннулировать угрозы вице-президента Джозефа Байдена на Мюнхенской конференции и затормозить желание вашигтонского «ястреба» устроить прямую военную конфронтацию с «историческим врагом» в Восточной Европе. Будем надеяться, что обитателю Белого дома хватит смелости прийти на помощь «Нормандской четверке».

Увы, их работу могут пустить на ветер не только угрозы, но и чрезмерные похвалы. Достаточно одним громко прокричать о своей победе, вторая сторона тут же ощутит себя проигравшими. Некоторые украинские политики все еще ждут, когда же Москва начнет хвастаться, что Путин в Минске заставил ЕС и Украину капитулировать. Даже чрезмерные похвалы Меркель и Олланда могут привести Киев и Москву к подозрениям, что «запад нам навязал свою волю». Но информационное пространство Европы — и даже Латвии — переполнено так называемыми «геростратами», которые чуть ли не соскучились по мировой резне и считают мирные переговоры «безволием». Им хорошо бы припомнить бессмертную цитату Булгакова о том, что «рукописи не горят».

Писатель как будто предугадал эру интернета — ведь все враждеб-

ные речи, как ни стирай, будут сохранены на серверах и могут когда-то обернуться против своих авторов.

Британского премьера Невилла Чемберлена (1869-1940) ругали за легковёрность, когда в 1938-м году после Мюнхенского пакта он провозгласил: «Я привез вам мир». Эта иллюзия развеялась через год. Однако Чемберлен верил в то, что говорил и делал. И не потому, что надо было поднять рейтинг, а потому, что на



самом деле чувствовал ответственность и был предан идеалам. Поэтому неудивительно, что его буквально разрушо — и в физическом смысле в том числе — то, что люди, казавшиеся заинтересованными в стабильности в Европе, имели в виду совершенно другое, когда подписывали с ним мировое соглашение.

Жаль, что на переговорах в Минске не собрались четверо «чемберленов», каждый из которых хотел

бы вернуться в свою страну с вестью о мире. Тогда бы мы увидели документ с подписями «Нормандской четверки», каждая из которых была бы подтверждением персональной ответственности за выполнение обязательств. Но этих подписей нет, и все обещания кажутся обманом.

Президенту Украины не хватило настоящего мужества взять и подписаться — для него виртуальная «унитарность» оказалась дороже того, что в Донбассе гибнут люди, а Европа идет к войне. Последователь Януковича — и бывший министр его правительства — «после Минска» сейчас боится повторить судьбу своего предшественника «после Вильнюса», когда шли переговоры Украина-ЕС. При этом немалая часть нынешней власти Украины не хочет отказываться от войны — мир кажется им ужасным, ведь он делает их ненужными и непопулярными.

Поэтому остается надеяться, что в «Минском квартете» все же было хотя бы трое «чемберленов». И что встреча в Минске останется в истории не встречей самого большого крушения надежд, а встречей удачного начала нового европейского мира.

**Янис УРБАНОВИЧ,**

глава парламентской фракции партии «Согласие» в 12-м Сейме.

## Традиция продолжается

В 2013 году мы начали устраивать соревнования по подледной рыбалке. Теперь это стало традицией. При поддержке краевой думы состоялись третьи зимние рыболовные соревнования «Извалта 2015».

Весеннее солнышко, внушительный слой льда на голубых водах нашего озера Саргава в субботу, 21 февраля, собрали 29 рыбаков. Приехали удильщики из Извалты, Краславы, Эглайне, Прейлей, Даугав-

пилса и Риги. Собрались большие и маленькие любители зимней рыбалки. После открытия, инструктажа и стартового сигнала, вооружившись различным рыболовным инвентарем, участники отправились на лед. Некоторых улов баловал, а от других рыба пряталась глубже в ил. Но это ничего, все ведь знают, что рыбалка — это азарт, и побеждает самый удачливый и умелый. Знатоки рассказывали, что секрет успешной рыбал-

ки — в терпении, а свои истории успеха рассказывать нельзя.

Для всех участников мероприятия это было весело и здорово проведенная суббота. По результатам, самыми удачливыми оказались гости из Прейлей — все награды они поделили между собой.

Соревнования длились три часа. Всего выловлено 15 кг 338 г рыбы.

1-е место — Сандис Грибушка (2 кг 578 г);

2-е место — Андрис Кукорс (2 кг 70 г);

3-е место — Валентина Караконе (1 кг 446 г).

Владелец самой большой рыбы — Анатолий Петров (390 г).

Самые маленькие рыбки — у Анатолия Федорова и Антона Кукорса.

Мероприятие поддержала Извалтская волостная управа и сами



жители Извалты — своим добровольным трудом и материальными жертвованиями. Приятно

ведь встречаться и что-то делать вместе для улучшения качества жизни!

**Инга ЛЕЙКУМА.**



# Преждевременная радость

Весна сдвинула привычные календарные сроки на целый месяц. Мало того, второй год подряд мы стали свидетелями бесснежных зим. Хорошо это или плохо — вот в чем вопрос.

...Короток век человеческий, и у молодого поколения может сложиться ошибочное мнение, что так было и будет всегда. Умудренные житейским опытом люди еще не забыли обильные снежные зимы, когда в марте сугробы вдоль проселков возвышались на пару метров. Сам отчетливо помню, когда на рубеже семидесятых-восьмидесятых века минувшего редакционный «газик»-вездеход по причине февральских заносов не мог пробиться даже к ближним деревням и поселкам, не говоря уж о дальних. В то время увлечение лыжным спортом было массовым. Хотите — верьте, хотите — нет, а гоночная трасса в пригородном лесу даже была освещена! Врезались в память по-настоящему лютые первые месяцы весны, когда на протяжении десятка дней утренняя температура зашкаливала за двадцатку, зато к полудню торжественно звенела капель. Увлеченный интересной работой в начале газетной карьеры, я лет пять под-



Осколки зимы.

ряд брал отпуска в марте по двум причинам. Во-первых, самое затишье на селе, и редактор в преддверии посевной с радостью отпускал меня набраться сил. Во-вторых, рыбалка в годы с морозными веснами была отменной. Нет, больше никогда в жизни не буду считать мартовских килограммовых окуней десятками. Безвозвратное прошлое...

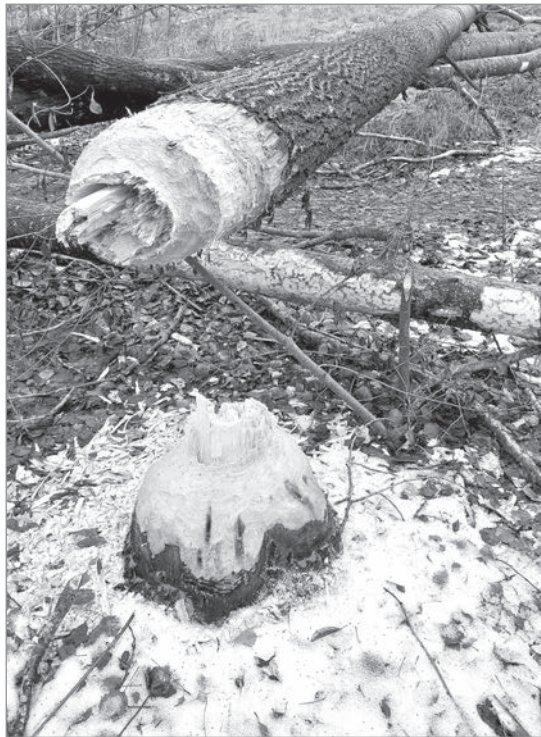
Мягкие зимы сопряжены со скачками атмосферного давления, что вредит не только здоровью, но и рыбьему клеву. Это мы наблюдаем на протяжении многих последних лет. Дело доходило до того, что однажды озера освободились ото льда в феврале. И впервые на моей памяти год назад краславский март на Даугаве случился без половодья и шумного ледохода. В детстве довелось быть свидетелем, когда в 1956 году весеннее половодье подтопило городские улочки, и в нашем доме на Студенческой вода поднялась выше пола. А в начале тридцатых, как вспоминали родители, непрошенные вешние воды достигали уровня подоконников.

## Непреходящие ценности

В Эзерниекской волостной библиотеке снова можно осмотреть фотовыставку пилотного проекта «3i – ieraugi, iekadrē, ievieto», презентация которой состоялась в уже кажущемся далеким 2011 году, накануне государственного праздника. За эти годы выставка, появившаяся в плотном сотрудничестве библиотеки с членом Общества фотохудожников Украины Анатолом Каушкалисом и местными жителями, объехала множество других мест за пределами библиотеки и даже Эзерниекской волости. Выставка все еще вызывает у людей неподдельный интерес.



Вечер (Лидия Игауне).



Бобрам и весной безработица не грозит.

...За окнами — полностью весенние картины. Однако пока не видно ни грачей, ни скворцов, не звенят в небе жаворонки. Верная примета — морозы еще вернуться. И хотя туманы и плюсовые ночи доедают остатки снега, на раннее тепло рассчитывать не следует. Годовой температурный баланс — величина постоянная, так что ласковые зимние месяцы могут обернуться затяжной весной с очень неприятными сюрпризами. Старожилы помнят не только заморозки, губившие сады, но и заставшие врасплох всходы картофеля.

Бесконечные капризы природы, да и жизнь не становится легче... Только стоит ли отчаиваться? Настоящий хозяин и в безвыходном положении отыщет правильные решения. Будут цвести сады и колоситься нивы! Это только под лежащий камень вода не течет.

Алексей ГОНЧАРОВ.



Весна идет.

Если тогда — на открытии — можно было осмотреть только 20 фотографий, то сейчас на суд зрителей выставлено 35 работ. Этот общий труд — не только богатый познавательный материал, за который через неизвестно сколько десятилетий, в первую очередь, будут благодарны краеведы, но и непреходящая ценность. Простите, небольшое уточнение — у пары работ с этой выставки «выросли нож-

## Бесплатно проконсультируют о рисках сделок с недвижимостью

Поверхностное отношение к юридическому оформлению сделок, недостаточность знаний и понимания, желание сэкономить или уклониться от уплаты налогов — это всего лишь несколько причин, по которым многие жители Латвии рискуют своей безопасностью при заключении сделок с недвижимостью. Именно для того, чтобы предоставить информацию и разъяснить возможные риски, связанные со сделками с недвижимостью, а также предложить каждому жителю Латвии безвозмездную помощь в различных юридических вопросах, **4 и 5 марта**, во время проведения ежегодного Дня нотариуса, присяжные нотариусы будут давать бесплатные юридические консультации по всей Латвии.

«Каждый год, устраивая Дни нотариуса и бесплатно консультируя жителей Латвии, мы убеждаемся в том, что решение юридических вопросов остается для них за бортом. Уже десять лет подряд мы, латвийские нотариусы, открываем двери своих офисов, чтобы помочь соотечественникам решить в свою пользу вопросы, касающиеся их безопасности», — рассказывает директор-распорядитель Совета присяжных нотариусов Латвии Вия Пизича.

Корнем проблемы в сфере недвижимости является тот факт, что большинство жителей Латвии по-прежнему предпочитают заключать по сделкам частные договоры, присоединяя к ним договор о закреплении. Не понимая сути заключенного договора, его стороны сами делают себя заложниками ситуации.

«О проблемных ситуациях в области заключения сделок с недвижимостью мы чаще всего слышим тогда, когда уже поздно пытаться что-то исправить — у кого-то обманом отняли квартиру, не выплатили оговоренную стоимость недвижимости, на приобретенной площади обитают арендаторы или есть какие-то другие тягостности, которые значительно снижают стоимость собствен-

ности. К сожалению, в большинстве таких случаев правоохранительные органы не могут помочь потерпевшим, потому что они добровольно подписали частный договор сделки. И даже если человек не понимает сути своих действий и не знает обо всех «подводных камнях», его подпись чаще всего служит причиной, из-за которой, например, нельзя возбудить уголовный процесс о нанесенном ущербе», — комментирует В. Пизича.

Бесплатные консультации во время Дней нотариуса можно получить в 112 нотариальных конторах в 29 городах Латвии.

**Время: 4 и 5 марта**

**Где можно получить консультацию:**

- Нотариальные конторы по всей Латвии (адреса можно найти на [ej.uz/notaruadreses](http://ej.uz/notaruadreses), в Краславе, по ул. Лачплеша 7, прием ведет присяжный нотариус Эвия Палюма).
- Офис Совета присяжных нотариусов Латвии (Рига, ул. Кр. Валдемара, 20-8).
- Задать вопрос по Skype (имя пользователя: *Notaru\_dienas*).
- Послать вопрос в Twitter @ *NotaruDienas*

**О Днях нотариуса:**

Дни нотариуса — это инициатива Совета присяжных нотариусов Латвии, благодаря которой один раз в год любой житель Латвии может получить бесплатную юридическую консультацию в нотариальных конторах по всей стране. Дни нотариуса проводятся с 2006 года, и уже десятый год нотариусы не только обеспечивают консультирование, но и привлекают внимание общества к актуальным юридическим вопросам. В общей сложности на протяжении этих десяти лет возможность получить бесплатный совет нотариуса по таким вопросам, как сделки с недвижимостью, дела о наследстве, порядок составления завещания, риски сделок дарения, проблемы расторжения брака, вопросы аренды и сдачи внаем, начальные декларации и прочим воспользовались более 30 тысяч жителей Латвии.

ки», и они пропали. Этот факт только подтверждает, насколько тщательно все в свое время создавалось, если эти фотографии настолько соблазнительны.

Смотришь на выставочные работы снова и снова — и каждый раз видишь в них что-то только для себя близкое и милое, какую-то картину из детства, напоминание... Однако, что бы ни чувствовал зритель, намного ярче и бога-

че впечатления авторов этих работ, которые в свое время прошли серьезные курсы обучения у Анатола. Пережив моменты волнения, радости и горечи, они показали свои первые шедевры, которые не стыдно демонстрировать обществу. Думаю, в будущем эти работы подвигнут устраивать различные встречи, вечера общения и воспоминания.

Юрис РОГА.



Озеро Разнас (Санита Карповича).



На окраине Удрии (Сергей Кудрявцев).





